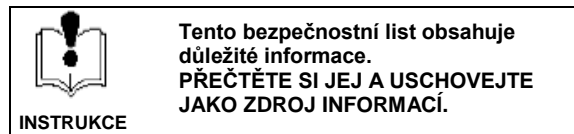


# Bezpečnostní list materiálu



307765CS

Rev. Z  
Aktualizováno:  
ŘÍJEN 2013



## 1.0 IDENTIFIKACE CHEMICKÉHO PRODUKTU A SPOLEČNOSTI

Název produktu: Kapalina k utěsnění hrdla (TSL)

Kontaktní údaje pro případ nouzového  
Zdravotní pohotovost (RMPC): (303) 623 5716

Výrobce / dodavatel:

Únik chemikálií (Chemtrec): (800) 424 9300

Graco Inc.  
P.O. Box 1441  
60 11th Ave. NE  
Minneapolis, MN 55440-1441

Číslo dílu: 238049 (4 oz), 206994 (8 oz), 206995 (32 oz), 206996 (1 gal), 206997 (12 qt.),  
206998 (4 gal), 239049 (3 qt.), 24C822 (19,3 GRAMŮ), 24C823 (19,3 GRAMŮ)

### ČÁST 2 IDENTIFIKACE RIZIK

Vzhled:	Bezbarvá kapalina
Zápach:	Slabý zápach
Klasifikace:	Neklasifikováno.
Cílové orgány:	Nepoužívá se
Piktogramy:	Nepoužívá se
Varovné slovo:	Nepoužívá se
Prohlášení týkající se rizik:	Nepoužívá se
Další rizika:	Není určeno
Bezpečnostní opatření:	Nepoužívá se
Postupy skladování:	Nepoužívá se
Likvidace:	Nepoužívá se

Úplné informace o zdravotních rizicích naleznete v části 11.

### ČÁST 3 SLOŽENÍ

Složka	Chemický název	Číslo CAS	Procento (podle hmotnosti)	Karcinogen
Estery kyseliny	Bis(2-propylheptyl)ftalát	53306-54-0	80–100 %	Nelze použít

### ČÁST 4 PRVNÍ POMOC

- Zasažení očí:** V případě přítomnosti odstraňte kontaktní čočky. Proplachujte oči studenou, čistou vodou pod nízkým tlakem alespoň 15 minut. Pro zajištění kompletního propláchnutí oka a tkáně víčka roztáhněte víčka od sebe. Pokud podráždění přetrvává, vyhledejte lékařskou pomoc.
- Zasažení kůže:** Svlékněte kontaminované oblečení. Omyjte postiženou oblast pečlivě mýdlem a vodou. Pokud se objeví začervenání nebo podráždění kůže, vyhledejte lékařskou pomoc. Pokud je materiál horký, ponořte poraněnou oblast do studené vody. Pokud je oběť vážně popálena, okamžitě ji odveďte do nemocnice. Kontaminované oblečení před dalším použitím vyperte.

<b>Vdechnutí:</b>	V případě nadýchání horkých výparů vyjděte na čerstvý vzduch a zůstaňte v klidu. Pokud se postiženému obtížně dýchá, použijte kyslík nebo pokud dojde k zastavení dýchání, použijte umělé dýchání. Neponechávejte postiženého bez dozoru. V případě potřeby vyhledejte okamžitou lékařskou pomoc.
<b>Požítí:</b>	Nevyvolávejte zvracení, není-li tak nařizováno lékařem. Okamžitě vypláchněte ústa a pak vypijte velké množství vody. Vyhledejte okamžitou lékařskou pomoc.
<b>Jiné:</b>	Nepoužívá se

## **ČÁST 5 PROTIPOŽÁRNÍ OCHRANA I**

<b>Bod vzplanutí:</b>	Obvykle 220 °C (428 °F) podle ASTM D 92.
<b>Omezení hořlavosti:</b>	Není určeno
<b>Hasicí prostředky:</b>	Oxid uhličitý, suchý prášek, vodní sprcha, pěna.
<b>Speciální protipožární postupy:</b>	Evakuujte oblast a haste z bezpečné vzdálenosti. Pokud nedošlo ke vznícení úniku nebo rozlítí, vyvětrejte oblast a použijte vodní sprchu k rozptýlení plynu nebo výparů a k ochraně personálu pokoušejícího se zastavit únik.  Tento produkt je hořlavý. K ochlazení přilehlých konstrukcí a ohrožených sudů použijte vodní sprchu. Je-li to možné (bezpečně) vypněte zdroj úniku. Zůstaňte v bezpečné vzdálenosti od úložné nádrže. V případě slyšitelného stoupajícího zvuku z bezpečnostního ventilačního zařízení nebo odbarvení nádrže vlivem požáru okamžitě odejděte.  Požárníci musí nosit dýchací přístroje s pozitivním tlakem schválené dle MSHA/NIOSH (SCBA) s úplnou obličejovou maskou a kompletním ochranným vybavením.
<b>Neobvyklá nebezpečí požáru a výbuchu:</b>	Při hoření může vznikat hustý kouř. Při hoření mohou vznikat toxické páry, plyny nebo výpary. Vysoké teploty mohou vytvořit těžké hořlavé výpary, které se mohou usazovat na úrovni země a v nízkých místech a vytvářet neviditelná rizika požáru.
<b>Vedlejší produkty spalování:</b>	Požár zahrnující tento produkt může produkovat oxidy uhlíku, fosfor, dusík a síru, reaktivní uhlovodíky a dráždivé výpary.
<b>Teplota samovznícení:</b>	345 °C
<b>Údaje o výbušnosti:</b>	Není určeno V oblastech s prachem / mlhou je vždy nutné pracovat opatrně.
<b>Jiné:</b>	Likvidace sutin po požáru a kontaminované vody použité k hašení musí probíhat v souladu s oficiálními předpisy.

## **ČÁST 6 OPATŘENÍ PROTI NÁHODNÉMU ÚNIKU**

<b>Postupy pro kontrolu rozlítí (na zemi):</b>	Okamžitě vypněte nebo izolujte jakýkoli zdroj otevřeného ohně (zapalovací plamínky, elektrické vybavení, plameny, topení apod.). Evakuujte oblast a vyvětrejte. Personál s nasazenými ochrannými pomůckami by měl rozlítí okamžitě zajistit vytvořením hrází pomocí inertních materiálů (písek, zemina, bavlněné podušky na chemické úniky). Hráze je nutné umístit za účelem zachycení úniku takovým způsobem, který zabrání materiálu ve vstupu do kanalizace a vodních cest. Po zajištění velkých úniků je lze odčerpávat pomocí čerpadel s ochranou proti jiskření a výbuchu, lopat nebo kbelíků a umístit do vhodných nádob k likvidaci. Pokud dojde k velkému úniku, informujte příslušné úřady. V případě úniku na cestě nebo nehody kontaktujte společnost Chem-Trec (+1 800 424 9300).
<b>Postupy pro kontrolu úniku (ve vodě):</b>	Pokuste se zajistit velké úniky pomocí plovoucích hrází, aby nedošlo k šíření úniku. Odstraňte látku z povrchu seškrabováním nebo pomocí vhodných adsorbentů. Pokud dojde k velkému úniku, upozorněte příslušné úřady (obvykle národní zásahové středisko nebo pobřežní hlídku na čísle +1 800 424 8802).

<b>Metoda likvidace odpadu:</b>	Nevylévejte látku do odpadu. Likvidace odpadu musí vždy odpovídat federálním, státním a místním předpisům. Rozlitý nebo vyřazený materiál může být považován za regulovaný odpad. Viz státní a místní předpisy. Na přepravu tohoto materiálu se mohou v případě rozlití vztahovat předpisy ministerstva dopravy (DOT). Viz část 14.
<b>Jiné:</b>	UPOZORNĚNÍ – Pokud dojde k vyčištění rozlitého materiálu pomocí regulovaného rozpouštědla, bude výsledná směs odpadu regulována.

## **ČÁST 7 MANIPULACE A SKLADOVÁNÍ**

<b>Postupy manipulace:</b>	Pokud nádoby nepoužíváte, nechte je zavřené. Nepřelévejte látky do neoznačených nádob. Hasicí přístroje musí být okamžitě dostupné. Viz normy NFPA 30 a OSHA 1910.106 – hořlavé a zápalné kapaliny. Prázdné nádoby obsahují zbytky produktu, které mohou vykazovat nebezpečné vlastnosti materiálu, proto je nevystavujte tlaku, neřezejte, nelakujte, nesvářejte ani nepoužívejte pro jiné účely. Vraťte sudy do recyklačního střediska pro správné vyčištění a opakované použití.
<b>Postupy skladování:</b>	Aby bylo minimalizováno nebezpečí vzniku popálenin, nesmí teploty pro manipulaci překročit 60 °C (140 °F). Nádoby otevírejte opatrně v dobře větrané oblasti nebo používejte vhodnou ochranu dýchacích cest. Po manipulaci s látkami se pečlivě omyjte. Skladujte nádoby mimo dosah tepla, jisker, otevřeného ohně a oxidačních materiálů. Produkt je zakázáno skladovat při teplotě vyšší než 45 °C (113 °F). Delší skladování při nadměrných teplotách může způsobit vznik páchnoucích a toxických výparů vlivem rozkladu produktu. Oddělte látky od silných oxidačních činidel.
<b>Další informace:</b>	Žádné další informace.

## **ČÁST 8 REGULACE VYSTAVENÍ/OSOBNÍ OCHRANA**

<b>Osobní ochrana:</b>	Platí převážně pro osoby v situacích s opakovaným kontaktem s látkami, například pro personál balení produktů, servisu / údržby a čištění / zajištění úniků.
<b>Ochrana dýchacích cest:</b>	V případě odpovídajícího větrání není vyžadována. V opačném případě je nutné dodržovat program ochrany dýchacích cest splňující požadavky norem OSHA 1910.134 a ANSI Z88.2. V místech, kde může dojít ke vzniku mlhy, noste částečné masky (nebo ekvivalent) s respirátorem pro odstraňování prachu / mlhy ze vzduchu schválené podle normy MSHA/NIOSH.
<b>Ochrana očí:</b>	Ochrana očí je důrazně doporučena. Noste bezpečnostní brýle s bočními štíty nebo pracovní brýle s odvětráváním / odolné proti stříkající kapalině (dle normy ANSI Z87.1 nebo schválený ekvivalent).
<b>Ochrana rukou:</b>	Nepropustné rukavice odolné proti chemikáliím, například z neoprenu nebo nitrilové pryže, zabraňující podráždění kůže a absorpci.
<b>Další ochrana:</b>	Na základě úrovně činnosti a expozice je doporučeno používání zástěry a vysokých bot z materiálů odolných vůči chemikáliím, například neoprenu nebo nitrilové pryže. V případě manipulace s horkým materiálem použijte izolované ochranné pomůcky. Znečištěné oblečení vyperte. Znečištěné kožené díly a další materiály, které nelze správným způsobem dekontaminovat, zlikvidujte.
<b>Místní kontrolní opatření:</b>	Při práci s materiálem v uzavřeném prostoru zajistěte odpovídající ventilaci. Mechanické metody, například odsavače výparů nebo prostorové ventilátory, lze použít k omezení lokalizovaných oblastí vzniku výparů / mlhy. Pokud dochází ke vzniku výparů nebo mlhy v místě, kde je manipulováno s materiálem, je nutné k udržení koncentrací pod stanovenou expoziční hodnotou zajistit odpovídající odvětrávání v souladu s dobrou inženýrskou praxí. V oblastech, kde se materiál používá a skladuje, by měly být k dispozici stanice na proplachování očí a sprchy.
<b>Jiné:</b>	V pracovních oblastech, kde se produkt nachází, je zakázána konzumace potravin a nápojů. Před jídlem, pitím nebo kouřením si vždy omyjte ruce a tvář mýdlem a vodou.

**ČÁST 9****FYZIKÁLNÍ A CHEMICKÉ VLASTNOSTI**

<b>Vzhled:</b>	Bezbarvá kapalina
<b>Zápach:</b>	Slabý zápach
<b>Prahová hodnota pH:</b>	Žádné dostupné údaje
<b>pH:</b>	Nepoužívá se
<b>Bod tání / tuhnutí:</b>	Žádné dostupné údaje
<b>Počáteční bod varu:</b>	Žádné dostupné údaje
<b>Rozsah bodu varu:</b>	252,5–253,4 °C při 7 hPa
<b>Bod vzplanutí:</b>	220 °C
<b>Rychlost vypařování:</b>	Žádné dostupné údaje
<b>Hořlavost:</b>	Žádné dostupné údaje
<b>Horní mez hořlavosti:</b>	Žádné dostupné údaje
<b>Dolní mez hořlavosti:</b>	Žádné dostupné údaje
<b>Tlak páry:</b>	<0,00001 ATM při 20 °C
<b>Hustota páry:</b>	Žádné dostupné údaje
<b>Relativní hustota:</b>	0,9624 g/cm <sup>3</sup> při 20 °C
<b>Rozpusťnost:</b>	<0,1 µg/l ve vodě, rozpustné v organických rozpouštědlech
<b>Rozdělovací koeficient:</b>	10,6–10,8 při 25 °C (vypočtená hodnota)
<b>Teplota samovznícení:</b>	345 °C
<b>Teplota rozkladu:</b>	Žádné dostupné údaje
<b>Viskozita:</b>	127,86 cSt při 20 °C
<b>Jiné:</b>	Nepoužívá se

**ČÁST 10****STABILITA A REAKTIVITA**

<b>Reaktivita</b>	
<b>Chemická stabilita:</b>	Materiál je za pokojových teplot a tlaků chemicky stabilní.
<b>Nebezpečná polymerizace:</b>	Nedochází k ní.
<b>Nežádoucí podmínky:</b>	Vyhnete se všem zdrojům vznícení včetně tepla, jisker a otevřeného ohně.
<b>Nekompatibilita s dalšími materiály:</b>	Vyhnete se kontaktu se silnými oxidačními materiály.
<b>Produkty rozkladu:</b>	Žádné nebezpečné produkty rozkladu, pokud je látka skladována a je s ní zacházeno uvedeným způsobem.
<b>Jiné:</b>	Nepoužívá se

**ČÁST 11****TOXIKOLOGICKÉ INFORMACE**

<b>Akutní toxicita (LD50)</b>	
<b>Ústní:</b>	>5000 mg/kg (krysa)
<b>Kožní:</b>	>2000 mg/kg (králík)
<b>Vdechnutí:</b>	>20,5 mg/l (krysa), vystavení aerosolu po dobu 1 hodiny
<b>Podráždění kůže:</b>	Nedráždivý (králík) na základě směrnice OECD 404
<b>Podráždění očí:</b>	Nedráždivý (králík) na základě směrnice OECD 405
<b>Zvýšení citlivosti pokožky:</b>	Produkt není na základě dat podobných materiálů dráždivý.
<b>Respirační dráždivost:</b>	Žádné dostupné údaje
<b>Nebezpečí vdechnutí:</b>	Nepoužívá se

**Chronická toxicita****Mutagenita:**

Látka nebyla mutagenní u bakterií. V různých testech u buněčných kultur savců a savců samotných nebyl zjištěn žádný mutagenní účinek.

**Karcinogenost:**

V dlouhodobých studiích na hlodavcích vystavených vysokým dávkám byla zjištěna tvorba nádorů, tyto výsledky jsou však považovány za způsobené specifickým vlivem na játra hlodavců, který se na lidi nevztahuje. Předchozí prohlášení bylo odvozeno z produktů s podobnou strukturou nebo podobným složením a tento konkrétní produkt nebyl testován.

**Reproduktivní toxicita:**

Výsledky studií na zvířatech neposkytují žádné známky narušení plodnosti nebo toxického efektu na rozvoj plodu při dávkách, které nebyly toxické pro rodiče plodů.

**STOT – jednorázová expozice:**

Žádné dostupné údaje

**STET – opakovaná expozice:**

Opakované vystavení velkým dávkám látky způsobuje vratné poškození jater u hlodavců. V souladu s aktuálními znalostmi k těmto účinkům u člověka nedochází.

Jiné

**ČÁST 12****EKOLOGICKÉ INFORMACE****Toxicita pro životní prostředí****Ryby:**

*Akutní*  
>10 000 mg/l (LC50, 96 hod.)

*Chronická*  
Studie není vědecky podložená.

**Bezobratlí:**

>100 mg/l (EC50, 48 hod.)

>1 mg/l (NOEC, 21 dní)

**Vodní rostliny:**

>100 mg/l (EC50, 72 hod.)

Žádné dostupné údaje

**Mikroorganismy:**

>1000 mg/l (EC20, 180 min.)

Žádné dostupné údaje

**Stálost / odbouratelnost:**

Okamžitě biologicky odbouratelné (80–90 % odbouratelnost během 28 dní, OECD 301B)

**Bioakumulace:**

BFF <14,4 (carp, 56 dní, OECD 305C)\*

**Mobilita v půdě:**

Log KOC = 6,8 (OECD 121)

**Jiné:**

\*Toto prohlášení bylo odvozeno na základě produktů s podobnou strukturou nebo podobným složením. Tento produkt nebyl testován.

**ČÁST 13****POKYNY K LIKVIDACI****Likvidace odpadu:**

Tento čistý produkt lze klasifikovat jako bezpečný odpad. V závislosti na použití může být použitý produkt regulován. Likvidaci provádějte v licencovaném zařízení. Nevylévejte produkt do kanalizačního systému. Nádoby likvidujte rozdrcením nebo propíchnutím, aby se zabránilo neoprávněnému využití použitých nádob. Zpracování odpadu musí být v naprostém souladu s federálními, státními a místními zákony.

**Jiné:**

Přepravu, skladování, ošetřování a likvidaci odpadového materiálu RCRA je nutné provádět v souladu s normami 40 CFR 262, 263, 264, 268 a 270. Chemická aditiva, zpracování nebo jiné přizpůsobení tohoto materiálu může způsobit, že budou informace o zpracování odpadu uvedené v tomto bezpečnostním listu materiálu neúplné, nepřesné nebo jiným způsobem neodpovídající.

**ČÁST 14****INFORMACE O PŘEPRAVĚ****Přeprava po zemi (DOT):**

Není regulováno

**Přeprava po zemi (TDG):**

Není regulováno

**Přeprava po moři (IMDG):**

Není regulováno

**Letecká přeprava (IATA):**

Není regulováno

**Jiné:**

Nepoužívá se

**Federální předpisy**

**Zákon o znečišťování  
čisté vody / zákon o  
kontaminaci olejem:**

Nepoužívá se

**TSCA:**

Všechny složky tohoto materiálu jsou uvedeny v americkém seznamu TSCA.

**Jiné směrnice TSCA:**

Nepoužívá se

**SARA, část III:**

Velmi nebezpečné látky, část 302/304:

Žádné

Část 311, 312 – kategorizace rizik:

Akutní (okamžitý vliv na zdraví): ŽÁDNÉ

Chronické (opožděné účinky na zdraví): ŽÁDNÉ

Požár (nebezpečí): ŽÁDNÉ

Reaktivita (nebezpečí): ŽÁDNÉ

Tlak (nebezpečí náhlého úniku): ŽÁDNÉ

Část 313, toxické chemikálie:

Žádné přítomné sloučeniny nemají minimální nebo vyšší než minimální koncentraci (minimum podléhající hlášení) nezbytnou pro povinnost hlášení.

**CERCLA:**

Pro stacionární / pohyblivé zdroje – množství podléhající hlášení (dle):

Bezpečné látky podle části 102(a).

**Státní předpisy**

**Oznamovací právo**

New Jersey, Pensylvánie (53306-54-0, bis(2-propylheptyl)ftalát)

**Jiné:**

Vypuštění tohoto produktu v dodané formě je zproštěno povinnosti hlášení podle komplexního zákona o environmentální nápravě, kompenzaci a odpovědnosti (CERCLA). Na vypuštění se však může vztahovat povinnost hlášení národnímu zásahovému středisku podle zákona o znečišťování čistých vod, 33 U.S.C., 1321(b)(3) a (5) – viz nadpis části 15. Nenahlášení může vést k významným pokutám.

V případě jakéhokoli typu úniku doporučujeme kontaktovat úřady a zjistit místní povinnosti na hlášení a také získání pomoci při čištění.

	<b>NFPA 704</b>	<b>NPCA-HMIS</b>	<b>KLÍČ</b>
<b>ZDRAVÍ:</b>	1	1	0 = minimální
<b>POŽÁR:</b>	1	1	1 = slabé
<b>REAKTIVITA:</b>	0	0	2 = mírné
<b>KONKRÉTNÍ RIZIKA:</b>	ŽÁDNÁ	Nelze použít	3 = vážné
<b>INDEX OCHRANY:</b>	Nelze použít	B	4 = silné

**Připravila společnost**

Graco, Inc.

Bezpečnostní list materiálu a obsažené informace jsou poskytovány v dobré víře jako přesné. Zrevidovali jsme všechny informace obsažené v tomto listu, které jsme obdrželi od zdrojů mimo společnost. Věříme, že informace jsou správné, ale jejich přesnost ani úplnost nemůžeme zaručit. Zdravotní a bezpečnostní opatření obsažená v listu nemusí být přiměřená pro každého jednotlivce a ve všech situacích. Je povinností uživatele zhodnotit a používat produkt bezpečně a dodržovat všechny příslušné zákony a předpisy. Žádné vyjádření v tomto bezpečnostním listu nelze chápat jako souhlas nebo doporučení pro používání jakéhokoli produktu způsobem, který by mohl porušovat stávající patenty. Není poskytována výslovná ani předpokládaná záruka.

**POZNÁMKY:** NA = nepoužívá se; NE = není stanoveno; UN = není k dispozici

*Všechny písemné a obrazové materiály v tomto dokumentu odpovídají stavu v době odevzdání dokumentu do tisku.  
Společnost Graco si vyhrazuje právo kdykoli provést změny bez předchozího upozornění.*

**Sídlo společnosti:** Minneapolis

**Mezinárodní kanceláře:** Belgie, Korea, Hongkong, Japonsko  
**GRACO INC. P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441**  
**www.graco.com** VYTIŠTĚNO V USA.